

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 42 (1924)  
**Heft:** 194

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 20. August  
1924

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 20 août  
1924

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLII. Jahrgang — XLII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

N<sup>o</sup> 194

Redaktion und Administration:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz. jährlich Fr. 20, halbjährlich Fr. 10.20, vierteljährlich  
Fr. 5.20 — Ausland. Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abnommiert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie-Publicitas A.G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 20.20, un semestre fr. 10.20, un trimestre  
fr. 5.20 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publici-  
tatis S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N<sup>o</sup> 194

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. —  
Concordati. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. /  
Erlöschen der Auswanderungsgesellschaft Corecco & Brivio in Bodio. — Avis concernant  
l'extinction de la patente de l'agence d'émigration Corecco & Brivio, à Bodio. /  
Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende. / Bilanzen von Aktien-  
gesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonime.

### Mitteilungen — Communications.

Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.) (O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursante einzulegen.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu dem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige be-  
wohnen.

#### Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (2081<sup>2</sup>)

Gemeinschuldner: Picard, Emanuel, geb. 1882, von Wallisellen, Vertretungen in Textilwaren und Konfektion, wohnhaft an der Hallwylstrasse 71, in Zürich 4, Verkaufslokal in Horgen.

Datum der Konkurseröffnung: 14. August 1924.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag den 29. August 1924, nachmittags 3 Uhr, im Café Oertli, Werderstrasse 31, Zürich 4.  
Eingabefrist: Bis 20. September 1924.

#### Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (2080<sup>2</sup>)

Gemeinschuldner: Suter, Eugen, Antiquar, von Oetwil a. See, in Zürich 1, Rindermarkt 17.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Juli 1924.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 29. August 1924, nachmittags 2 Uhr, im Café Schneebeil, in Zürich 1, Limmatquai 16.  
Eingabefrist: Bis 19. September 1924.

Ablauf der Frist zur Geltendmachung dinglicher Rechte bezüglich der Liegenschaft des Gemeinschuldners Kat.-Nr. 197 am Rindermarkt Nr. 17 und Steinbockgasse 5, in Zürich 1: 9. September 1924.

#### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2082) Berichtigung.

Die Konkurspublikation über Müller-Suter, Paul, vom 16. August 1924 ist dahin zu berichtigen, dass der Gemeinschuldner nicht unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma Erikson & Cie. ist, sondern als Inhaber der Firma Paul Müller-Suter, Handel in Kapok, Kapokfabrikation und verwandten Artikeln, in Konkurs, geraten ist.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qu', d'après le C.G.S. également, produisent des effets de nature réelle en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du faillit sont tenus de s'annoncer sous les peines de droits dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du faillit, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du faillit ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Ct. de Vaud Office des faillites d'Aigle (2094)

Failli: Levrat, Auguste, Pension l'Aurore, à Leysin.  
Date de l'ouverture de la faillite: 15 août 1924.  
Première assemblée des créanciers: 1<sup>er</sup> septembre 1924, à 11 heures, à la maison de Ville, Aigle.  
Délai pour les productions: 20 septembre 1924.

#### Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2028<sup>3</sup>/83)

Faillie: Société Anonyme Immobilière Berthe, ayant son siège à Vandoeuvres (Genève).  
Sommatation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés par la faillie dans la commune de Vandoeuvres, parcelle 1383, feuille 6; parcelles 1382, feuille 6, avec bâtiment n<sup>o</sup> 411.

Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant les moyens de preuves qu'ils possèdent en original ou en copie authentique. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le C. c. s., elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au Registre foncier.

Les créanciers hypothécaires sont sommés de produire leurs créances dans le même délai, en déposant leurs titres à l'office.

Failli: Nuesch, Adolphe-Henri, représentation et commission, Rue de Lyon 66 bis, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 12 août 1924.  
Première assemblée des créanciers: Jeudi 28 août 1924, à 10 heures, en salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7.  
Délai pour les productions: 20 septembre 1924.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

#### Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (2070<sup>1</sup>)

Gemeinschuldnerin: Firma Fabrici & Co., Import von Südfrüchten, Obst und Gemüse, in Zürich 5, Zollstrasse 38.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis zum 26. August 1924.  
Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Massarechten gemäss Art. 260 Sch. u. K. G. bei Vermeidung des Ausschlusses bei obgenannter Amtsstelle schriftlich einzureichen.

#### Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (2084<sup>2</sup>)

Gemeinschuldner: Giacomini, Augusto, wohnhaft Bremgartnerstrasse 31, Zürich (Geschäft: Bäckerstrasse 145, Zürich 4).

Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis und mit 29. August 1924.  
Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne des Art. 260 Sch. K. Ges. schriftlich bei der obgenannten Amtsstelle einzureichen.

#### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2085)

Im Konkurse über Joos & Cie. liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan über die Lohnforderungen I. Klasse den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

#### Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (2086)

Failli: Destraz, Edouard, précédemment cafetier, à Yvonand, actuellement à Lausanne.  
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten unzureichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

#### Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (2087)

Gemeinschuldner: Kommanditgesellschaft Otto Hagmann & Cie., Eierkonsumhaus, in Zürich 1; Schützengasse 19.

Datum der Konkurseröffnung: 7. August 1924.  
Datum der Einstellungsverfügung: 14. August 1924.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. August a. c. die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert der gleichen Frist einen Barvorschuss von Fr. 600 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

#### Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final (B.-G. 268.) (L. P. 268.)

#### Kt. Graubünden Konkursamt Schanfigg in Arosa (2088)

Gemeinschuldnerin: Allg. Konsumverein Arosa.  
Auflagefrist: Vom 20. bis 30. August 1924.  
Anfechtungsfrist: Bis 30. August 1924.

**Ct. du Valais** *Office des faillites de Martigny* (2089)

Succession Terretaz, A., à Martigny-Ville.  
Délai de recours: 1<sup>er</sup> septembre 1924.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Luzern** *Konkursamt Hochdorf* (2095)

Gemeinschuldner: Oerematt, Walter, Willmatte, Hohenrain.  
Datum des Schlusses: 18. August 1924.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen* (2090)

Das Konkursverfahren, Nr. 14/1923, über Neuhauser, Emil, Kaufmann, Landcsprodukte und Holzabsatzfabrik, von Birwinken, in Rheineck, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 12. August 1924 als geschlossen erklärt worden.

Pfandverwertungs-Steigerung  
(B.-G. 138, 41 u. 35.)

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (2091)

Grundstück-Versteigerung. — I. Gant.

Donnerstag den 25. September 1924, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtsgebäude, Bäumlengasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, die folgenden zur Konkursmasse des Dr. Georg Friedrich Feldner & der Wanda geb. Bischof, deutsche Reichsangehörige, gehörenden Grundstücke gerichtlich versteigert:

1. Sektion II, Parzelle 2509, haltend 2 a 24 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus, Erstfeldstrasse 22.

Brandschätzung Fr. 64,000.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 72,000.

Vor dem Zuschlag sind Fr. 1200 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

2. Sektion V, Parzelle 788, haltend 4 a 61 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Zürcherstrasse 17, und Hühnerhaus.

Brandschätzung Fr. 76,500.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 90,000.

Vor dem Zuschlag sind Fr. 1400 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Pfandgläubiger, welche ihre Pfandtitel noch nicht eingesandt haben, werden ersucht, dies bis zum 1. September 1924 zu tun. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungshedingungen liegen bei der obgenannten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 25. August 1924 an zur Einsicht auf.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(L. P. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(B.-G. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.  
Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.  
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.  
Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

**Kt. Bern** *Konkurskreis Bern-Stadt* (2096)

Schuldnerin: Frau Graber-Glanzmann, A., Weisswarengeschäft, Kramgasse 6, in Bern.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten II in Bern: 16. August 1924.

Sachwalter: A. Urfer-Wunderly, Notar, Spitalgasse 18, in Bern.

Eingabefrist: Bis und mit 13. September 1924 schriftlich und begründet.

Gläubigerversammlung: Samstag den 27. September 1924, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Spitalgasse 18, II. Stock.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Verlängerung der Nachlassstundung — Proiogation du sursis concordataire  
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Proroga della moratoria

(L. E. 295, 4<sup>o</sup> capoverso.)

**Ct. de Vaud** *Arrondissement d'Aubonne* (2092)

En date du 14 août 1924, le vice-président du tribunal d'Aubonne a prolongé d'un mois soit jusqu'au 26 septembre 1924 le sursis concordataire accordé le 26 mai 1924 à Humbert, Lucien, à Marchissy.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au 26 septembre 1924, à 16 heures, en Maison de Ville, à Aubonne.

Aubonne, le 16 août 1924.

Le commissaire au sursis:  
H. Falconnier.

**Kt. Bern** *Konkurskreis Trachselwald* (2097)

Zufolge Verfügung des Gerichtspräsidenten von Trachselwald vom 18. August 1924 ist die der Firma Krebs & Cie., Eisen- und Geschirrenhandlung, in Lützelflüh-Unterdorf, am 17. Juni abhin erteilte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis und mit 17. Oktober 1924, verlängert worden.

Lützelflüh, den 14. August 1924.

Der bestellte Sachwalter:  
O. Haldimann, Notar.

**Kt. Freiburg** *Konkursamt des Seebetriebs in Murten* (2098)

Gemeinschuldnerin: Frau Ankenbrand-Gugger, Helena, früher in Moosseedorf, nunmehr in Muntelier.

Datum der Bewilligung zur Verlängerung eines Monats, d. h. bis 13. September 1924: 13. August 1924.

Murten, den 19. August 1924.

Der Sachwalter: L. Bise.

**Ct. del Ticino** *Distretto di Riviera* (2099)

Con decreto 14 agosto a. c. la Pretura di Riviera, ha prorogato di due mesi, a datare dalla scadenza del primo termine, la moratoria concessa a Morini, Stefano, capomastro, in Biasca.

Biasca, 16 agosto 1924.

Il commissario per il concordato:  
Ant. Clocchieri.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull' omologazione del concordato

(L. E. 304 e 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni a concordato.

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Meilen* (2093)

Schuldner: Hauter-Brogliè, Hans, früher zur Drogerie «Helvetia», in Küsnacht, jetzt zur «Blume», in Erlenbach.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag den 4. September 1924, vormittags 11¼ Uhr, vor Bezirksgericht Meilen, ins Gerichtsgebäude Meilen.

**Kt. Schwyz** *Bezirksgericht Einsiedeln* (2100)

Schuldner: Schönbacher, Hugo, z. Rössli, Einsiedeln.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Dienstag den 26. August 1924, vormittags 9 Uhr, vor Bezirksgericht Einsiedeln.

**Kt. Freiburg** *Gerichtspräsident des Seebetriebs in Murten* (2101)

Schuldnerin: Frau Ankenbrand-Gugger, Helena, früher in Moosseedorf, nun in Muntelier.

Tag, Stunde und Ort der Sitzung: Samstag den 13. September 1924, um 10 Uhr morgens, im Gerichtssaal zu Murten.

**Ct. del Ticino** *Pretura di Bellinzona* (2102)

La Pretura di Bellinzona, ha fissato l'udienza del giorno 26 agosto 1924, alle ore 10 antim., nella solita sala delle udienze della Pretura, per la discussione sull' omologazione del concordato proposto dal Giovanelli, Giuseppe, negoziante, in Bellinzona. I creditori potranno farvi valere le loro opposizioni.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

Revoca di moratoria per concordato

(L. E. art. 308 c 316)

**Ct. del Ticino** *Pretura di Bellinzona* (2103)

La Pretura di Bellinzona, con decreto 5 agosto corr., ha omologato il concordato proposto dalla ditta R. De Agostini Cusa, in Bellinzona, sulla base del 20 %.

**Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio**

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Freiburg — Fribourg — Friburgo  
Bureau de Moral (district de Lac)

Vins, eau de vie, vinaigre. — 1924. 16 août. La raison sociale Louis Chervet, commerce de vins, eaux de vie et vinaigre, à Praz (F. o. s. du c. du 3 février 1883, n° 12), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Les fils de Louis Chervet», à Praz.

Louis Chervet et Alfred Chervet, les deux fils de Louis, du Bas-Vully, domiciliés à Praz, ont constitué sous la raison sociale Les fils de Louis Chervet, à Praz, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> février 1924. La dite société reprend l'actif et le passif de la raison sociale «Louis Chervet», qui a été radiée. Commerce de vins, eaux de vie et vinaigre, à Praz.

Solothurn — Soleure — Soietta

Bureau Stadt Solothurn

Schuhwarenhandlung. — 1924. 18. August. Die Einzelfirma Frida Schnyder-Inelchen, Schuhwarenhandlung, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 305 vom 2. Dezember 1920, Seite 2283), ist infolge Verzichts der Inhaberin erloschen.

Schuhwarenhandlung. — 18. August. Inhaber der Einzelfirma Ernst Pfaender, in Solothurn, ist Ernst Pfaender, Jakobs sel., von Flawil (St. Gallen), in Solothurn. Schuhwarenhandlung. Hauptgasse Nr. 65.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1924. 5. August. Unter der Firma Seilere Berschls A.-G., besteht mit Sitz in Berschis (Gde. Wallenstadt) eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer. Zweck der Aktiengesellschaft ist der Erwerb und der Weiterbetrieb des bisher unter der Firma Josef Gall, Seilere in Berschis, geführten Geschäftes, sowie die Beteiligung an anderen Unternehmungen ähnlicher Art und überhaupt der Betrieb aller Geschäfte, die mit diesem Zweck im Zusammenhang stehen und geeignet sind, denselben zu fördern. Die Gesellschaftsstatuten sind am 25. Juli 1924 festgestellt worden. Das Grundkapital beträgt Fr. 15,000 und ist eingeteilt in 30 auf den Namen lautende Aktien à Fr. 500. Bekanntmachungen nach aussen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Gesellschaft erwirbt auf Grund eines besonderen Kaufvertrages vom 25. Juli 1924 sämtliche Aktiven der Firma Josef Gall, Seilere in Berschis, zum Gesamtpreis von Fr. 64,392.10, welcher Kaufpreis bezahlt wird durch die Uebernahme der Hypotheken, Darlehen und Kreditoren im Gesamtbetrage von Fr. 50,440.05 und durch eine restliche Barleistung von Fr. 13,952.05. Der Verwaltungsrat besteht aus wenigstens einem Mitglied und zwar zurzeit aus Josef Gall, von und in Berschis, der auch die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Firma führt. Einzelprokura ist erteilt an Johann Gall, von und in Berschis.

Plattstichgewebe. — 16. August. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Schefer & Co., Fabrikation und Handel mit Plattstichgeweben, mit Hauptsitz in Speicher und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 74 vom 29. März 1923, Seite 643), ist die bisherige Kommanditärin Witwe Bertha Schefer geb. Nagel ausgeschieden, ihre Kommandit-

beteiligung ist damit erloschen. Zwischen den übrigen Gesellschaftern Hans Schefer und Mathias Figi besteht die Gesellschaft als Kollektivgesellschaft unter der bisherigen Firma weiter.

16. August. **Aktiengesellschaft Stickerwerke Arbon (Embroidery Works Arbon Limited)** (Etablissement de Broderies Arbon Société anonyme), mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 16 vom 21. Januar 1924, Seite 110). Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Dr. Adolf Germann und Johann Caspar Glinz.

Schürzen und Blusen. — 16. August. Die Firma Frau Wwe. Elise Küffer-Weber, Schürzen- und Blusenfabrikation, in Flawil (S. H. A. B. Nr. 17 vom 24. Januar 1913, Seite 134), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Inhaber der Firma Schoch-Weber, in Flawil, ist Fritz Schoch-Weber, von Hrisau, in Flawil. Diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frau Wwe. Elise Küffer-Weber». Schürzenfabrik.

16. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Conservenfabrik Rorschach A.-G. in Rorschach**, mit Sitz in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1923, Seite 1911), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 30. Juni 1924 eine Statutenrevision durchgeführt und dabei das Grundkapital von bisher Fr. 705,000 in der Weise auf Fr. 800,000 (acht-hunderttausend Franken) erhöht, dass sie weitere 190 auf den Namen lautende Vorzugsaktien zu nominell Fr. 500 ausgegeben hat. Gleichzeitig hat sie durch Beschluss die vollständige Zeichnung der neuen Aktien und die volle Einzahlung der gezeichneten Beträge festgestellt. Der revidierte Art. 3 der Statuten lautet nun: Das Grundkapital beträgt Fr. 800,000, eingeteilt in 800 voll einbezahlte Stammaktien von nom. Fr. 500 und in 800 voll einbezahlte Vorzugsaktien von nom. Fr. 500. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert.

**Waadt — Vaud — Vaud**  
**Bureau de Lausanne**

Charpente et menuiserie. — 1924. 14 août. Alfred Chappuis, de Lutry, y domicilié, et Henri Volet, des Thioleyres et Châtillens, à Pully, ont constitué sous la raison sociale Chappuis et Volet, une société en nom collectif ayant son siège à Pully et qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1924. Entreprise de charpente et menuiserie. Rue Pré de La Tour, Pully.

Laiterie. — 14 août. La raison Fritz Bach, laiterie, à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 juin 1923), est radiée ensuite de remise de commerce.

Epicerie, laiterie. — 14 août. Le chef de la maison Robert Bach, à Lausanne, est Robert Bach, de Saanen (Berne), à Lausanne. Epicerie et laiterie. Fleurettes 2.

15 août. Dans leur assemblée générale du 12 août 1924, les actionnaires de la **Société foncière «Prés Gare» S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 septembre 1919), ont pris acte de la démission de l'administrateur Olivier Garnier, dont la signature est radiée, et ont nommé, en son remplacement, Louis Johannot, de Tolochenaz, sergent de police, à Lausanne.

**Bureau de Moudon**

16 août. Section de Moudon de la **Société vaudoise d'agriculture & de viticulture**, société coopérative dont le siège est à Moudon (F. o. s. du c. des 10 décembre 1918, page 1910, et 15 septembre 1922, page 1791). Il résulte du procès-verbal de l'assemblée générale du 31 mars 1924 que les changements suivants sont survenus dans le personnel de la direction: Henri Flaux, d'Hermence, y domicilié, député et agriculteur, inscrit comme membre, a été nommé en qualité de président, en remplacement d'Ulysse Crisinel, dont la signature est radiée. Nouveau membre: Héli Jaton, de Villars-Mendraz, y domicilié, syndic et agriculteur.

**Bureau d'Yverdon**

Tissus, confections, épicerie, mercerie, etc. — 14 août. Le chef de la maison **Clément Fame**, à Donneloye, est Clément Fame, de Varzo (Italie), domiciliée à Donneloye. Tissus, confections, épicerie, mercerie, chaussures, chapellerie, quincaillerie.

Lessive et spécialités diverses. — 14 août. La société anonyme **Fabrique l'Aigle S. A.**, à Yverdon (F. o. s. du c. des 30 mars 1914, page 541, et 24 décembre 1921, page 2494), fait inscrire de la signature du directeur Camille Petitat est radiée. La société continue à être valablement représentée et engagée par la signature de l'administrateur-délégué Hermann Hinderer, déjà inscrit.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

**Bureau de la Chaux-de-Fonds**

Horlogerie, représentations diverses. — 1924. 15 août. La raison **J. C. Breitmeyer, successeur de J<sup>e</sup> Calame-Robert et de Sandoz et Breitmeyer**, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 7 avril 1902, n° 131), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif de cette maison sont repris par la société **Breitmeyer et Fils, successeurs de J. C. Breitmeyer, successeur de J<sup>e</sup> Calame-Robert et de Sandoz et Breitmeyer**.

Jules-Charles Breitmeyer et son fils Georges Breitmeyer, tous deux de la Chaux-de-Fonds et y domiciliés, ont constitué dans cette ville, sous la raison **Breitmeyer et Fils, successeurs de J. C. Breitmeyer, successeur de J<sup>e</sup> Calame-Robert et de Sandoz et Breitmeyer** une société en nom collectif qui a commencé le 11 août 1924. Cette société reprend l'actif et le passif de la maison «J. C. Breitmeyer, successeur de J<sup>e</sup> Calame-Robert et de Sandoz et Breitmeyer», laquelle est radiée. La maison donne procuration à dame Emilie Breitmeyer née Rieckel et à Maurice Benoit, commis, tous deux de et à la Chaux-de-Fonds, lesquels signeront individuellement. Fabrication et vente d'horlogerie et représentations diverses. Rue du Parc 39, à la Chaux-de-Fonds.

Terrassements, bâtiments. — 15 août. Le chef de la maison **François Frangi**, à la Chaux-de-Fonds, fondée le 1<sup>er</sup> avril 1921, est François Frangi, de Cannago (Province de Côme, Italie), domicilié à la Chaux-de-Fonds. Entreprises de terrassements et bâtiments. Rue des Terreaux 11.

**Genève — Genève — Ginevra**

Fourrures. — 1924. 16 août. Le chef de la maison **Richter**, à Genève, est Richard-Gottfried Richter, de nationalité allemande, domicilié aux Eaux-Vives. Commerce de fourrures. 3, Place de la Fusterie.

Imprimerie. — 16 août. Le chef de la maison **Robert Steffen**, aux Eaux-Vives, est Robert-Ernest Steffen, de Carouge, domicilié à Plainpalais, marié sous le régime de la séparation de biens avec Albertina, née Comba. La maison a repris l'actif et le passif de «Spahr et Steffen», aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 26 décembre 1919, page 2284). Imprimerie. 15 bis, rue Versonnex.

Horlogerie et bijouterie. 16 août. Les locaux de la maison **M. Bader**, fabrication et commerce d'horlogerie et bijouterie, à Genève (F. o. s. du c. du 6 mars 1913, page 402), sont 2, Place Bel Air.

Combustibles. — 16 août. Le chef de la maison **Ernest Glayre**, à Plainpalais, est Ernest Glayre, de Genève, y domicilié, marié sous le régime de la communauté de biens réduite, avec stipulation de séparation de biens, avec Emilie-Albertine-Anna, née Galletti. Commerce de combustibles. 6, rue du Diorame.

16 août. Par décision de l'assemblée générale ordinaire du 7 juillet 1924, de la **Société générale d'entreprises cinématographiques**, société anonyme établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 5 juillet 1923, page 1342), la démission de l'administrateur Henry Tocanier a été acceptée, il est en conséquence radié et ses pouvoirs sont éteints et Armand Baatar, docteur en droit et avocat, de et à Genève, a été nommé administrateur en son lieu et place, avec signature sociale, conformément aux statuts.

Automobiles, motos, etc. — 16 août. La société en nom collectif **Durafour et Villars**, vente, achat, location et réparation d'automobiles, motos, vélos et accessoires, ainsi que tous autres articles se rattachant à cette branche, à Versoix (F. o. s. du c. du 4 avril 1924, page 566), est déclarée dissoute depuis le 15 juillet 1924. Son actif et son passif sont repris par l'associé «Jules Villars», à Versoix (F. o. s. du c. du 11 août 1924, page 1357), cette société est radiée.

**Erlöschen der Auswanderungsagentur Corecco & Brivio in Bodio**

Am 12. August 1924 ist das Herrn **Fritz Holliger**, in Bodio, am 1. November 1916 als bevollmächtigtem Geschäftsführer der Auswanderungsagentur Corecco & Brivio, in Bodio, erteilte Patent zum Betrieb einer Auswanderungs- und Passageagentur erloschen und die Agentur selbst eingegangen.

Ansprüche, die nach Massgabe des Bundesgesetzes vom 22. März 1888 betreffend den Geschäftsbetrieb von Auswanderungsagenturen von Behörden, Auswanderern, Passagieren oder Rechtsnachfolgern von solchen an die für die Agentur Corecco & Brivio, in Bodio, deponierte Kaution geltend gemacht werden können, sind dem unterzeichneten Amte vor dem 12. August 1925 zur Kenntnis zu bringen. (V 150<sup>a</sup>)

Bern, den 15. August 1924. Eidgenössisches Auswanderungsamt.

**Avis concernant l'extinction de la patente de l'agence d'émigration Corecco & Brivio, à Bodio**

La patente pour l'exploitation d'une agence d'émigration délivrée le 1<sup>er</sup> novembre 1916 à Monsieur **Fritz Holliger**, à Bodio, comme représentant de la maison Corecco & Brivio, à Bodio, a été annulée le 12 août 1924 et, à cette même date, l'agence a cessé d'exister.

Les demandes d'indemnité que les autorités ou les émigrants et passagers, ou les ayants-cause de ceux-ci, ont à faire valoir sur la base de la loi fédérale du 22 mars 1888 concernant les opérations des agences d'émigration contre l'agence Corecco & Brivio, à Bodio, doivent être adressées à l'office soussigné avant le 12 août 1925. (V 151<sup>a</sup>)

Berne, le 15 août 1924. Office fédéral de l'émigration.

**Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende**

Die am 3. Januar 1924 der Firma **Gebrüder Hans & Karl Krattiger**, in Oberdorf, ausgestellte Taxkarte Nr. 3, Souche Nr. 2957, gültig für das Jahr 1924, ist verloren gegangen und wird hiermit ungültig erklärt.

Es hat nur das am heutigen Tage ausgestellte Duplikat Nr. 3, Souche Nr. 2963, Gültigkeit. (V 152)

Waldenburg, den 19. August 1924. Das Bezirksstatthalteramt.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux**  
(Übersetzungskurse vom 20. August an — Cours de réduction à partir du 20 août)

Belgique fr. 27.50; Dänemark Fr. 86.75; Freie Stadt Danzig Fr. 99.—; Deutschland (Rentenmark) Fr. 127.—; Italie fr. 23.90; Oesterreich (pro Million) Fr. 75.50; Grande-Bretagne fr. 24.60.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

**„LA NEUCHATELOISE“ Compagnie Suisse d'Assurances Générales à Neuchâtel**

**Bilan au 31 décembre 1923**

Actif			Passif	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
2,400,000	—	Engagements des actionnaires.	3,000,000	—
3,442,798	90	Fonds publics.	600,000	—
8,164	95	Effets en portefeuille.	360,000	—
20,243	15	Espèces en caisse.	718,063	20
75,000	—	Immeuble.	3,120,472	—
1,854,661	78	Débit d'assurés, d'agents et de compagnies d'assurances.	589,710	11
917,839	64	Débets des banquiers.	68,625	55
9,495	32	Débiteurs divers.	271,332	87
8,728,203	74		8,728,203	48

(B. 47)

Neuchâtel, le 23 avril 1924.

Au nom du Conseil d'administration:  
**P. Bonhôte**, président.

Le directeur: **Carl Ott**.

Annoncen-Regie:  
PUBLICITAS A. G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces  
PUBLICITAS S. A.

LAUSANNE 1924



SEPTEMBRE 13-28

CINQUIÈME  
**COMPTOIR SUISSE**

PENDANT LA DURÉE DU COMPTOIR, LES BILLETS C. F. F. SIMPLE COURSE SERONT VALABLES POUR LE RETOUR MOYENNANT ESTAMPILLAGE

CHANCELLERIE: RUE PICHARD 2

1866

**Basler Kantonalbank, Basel**  
Staatsgarantie

Dotationskapital Fr. 25,000,000 — Reserven Fr. 15,200,000

Als vorteilhafte Kapitalanlage empfehlen wir unsere

**5% Kassa-Obligationen, al pari**

auf 2½ oder 4½ Jahre fest, mit nachheriger gegenseitiger Kündigung auf sechs Monate, in Titeln von Fr. 500, Fr. 1000 und Fr. 5000 mit Semester-coupons. -1979 (3213 Q)

Gekündigte und kündbare Obligationen konvertieren wir zum gleichen Zinssatz.

Die Direktion.

**Schweiz. Gasapparate-Fabrik Solothurn**  
und „Elektra“ Fabrik elektrischer Heiz- und Kochapparate

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur **ordentlichen Generalversammlung** auf Samstag den 30. August 1924, nachmittags 2 Uhr, in das Hotel zur Krone, in Solothurn, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage und Genehmigung der Jahresrechnung 1923/24, des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und des Berichtes der Rechnungsrevisoren. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsführung.
3. Neuwahl der Rechnungsrevisoren.
4. Unvorhergesehenes.

Inventar, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 20. August an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. (1715 Sn) 2238

Solothurn, den 15. August 1924. **Der Verwaltungsrat.**

**Chantarella**  
Hochalpine Eholungs- & Diätetische Kuranstalt A.G. in St. Moritz

**Ordentliche Generalversammlung**

Die Herren Aktionäre werden hiermit auf Dienstag den 9. September 1924, nachmittags 2 Uhr, zur ordentlichen Generalversammlung in der Kuranstalt Chantarella höflichst eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 1923/24.
2. Abnahme des Berichtes der Herren Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren.
6. Unvorhergesehenes.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 1. September an bei der Kuranstalt in St. Moritz und bei den Herren Galland & Cie., Bankgeschäft in Lausanne, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können bis zum 7. September bei der Schweizerischen Volkshank in St. Moritz sowie bei den Herren Galland & Cie. in Lausanne gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden.

St. Moritz, den 18. August 1924. **Der Verwaltungsrat.**

**Anzeige**

Wir bitten um Kenntnisnahme, dass wir infolge der durch die Uebernahme des Geschäftsbetriebes der früheren Firma Seegmüller & Cie. eingetretenen Vergrößerung des Betriebes unsere Geschäftsräume **ab 20. August** in den **St. Annahof, Bahnhofstrasse 75 a** verlegen.

Telephon: Selnau 596/597

Hochachtungsvoll

**Burkhardt, Walter & Cie. A.-G.**  
Zürich

(3523 Z) ;2284

**A. Welti-Furrer A.-G., Zürich**

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Dienstag den 2. September 1924, nachmittags 3 Uhr im Bureau der Gesellschaft, Bäregasse 29, Zürich

TRAKTANDEN:

Beschlussfassung über die Errichtung von Neubauten und deren Finanzierung gemäss § 15 Ziffer 5 der Gesellschafts-Statuten.

Zutrittskarten können bis 1. September abends gegen Nachweis des Aktienbesitzes bei der Direktion, Bäregasse 6, bezogen werden, Zürich, den 19. August 1924. (3549 Z) ;2297

**Der Verwaltungsrat.**

**Besetztes Gebiet**

Zuverlässigster Verkehr mit kurzen Lieferfristen

Aachen	in 8 Tagen	Crefeld	in 8 Tagen
Coblenz	» 6 »	Düsseldorf	» 8 »
Cöln	» 7 »	Mainz	» 5 »

etc. 1522

Zoll- und Frachtauskünfte durch:

**„Roba“ Schiffahrts-Agentur A.-G., Basel**

**Banque nationale de Crédit**  
PARIS

Capital Fr. 250,000,000 <sup>65</sup>  
entièrement versés

Reserves „ 97,147,000

Dépôts „ 2,705,271,000

490 Succursales en France

**Toutes Opérations de Banque**

**4 Kassen-Schränke**

QUALITÄTS  
STANDARD-TYPEN

PREISE  
30%  
BILLIGER

**A. & R. WIEDEMAR BERN**

KASSENFABRIK  
Gegründet 1862

**Hilterfingen**  
(Thunersee)

Luftkurort - Wassersport - Waldpromenaden

Hotels: ;1082

Bellevue von Fr. 15 an	Eden von Fr. 8 an
Wildholz » » 11 »	Schönau » » 8 »
Marbach » » 10 »	Schönbühl » » 8 »
Magda » » 10 »	Dietrich » » 8 »

Waldheim von Fr. 7 an

**Représentant**

introduit depuis 15 ans dans toute la Suisse, très connu, débrouillard, sérieux, voyageant actuellement pour maison de 1<sup>er</sup> ordre, disposant de 2 jours par semaine, cherche à s'adjolndre une autre maison. Références de 1<sup>er</sup> ordre. Ecrire à Case Rive 314. Genève. (22308 C);2277

**Kaufmännisches**  
und  
**technisches Personal**  
findet man rasch  
durch ein Inserat  
im  
**Schweizerischen  
Handelsamtsblatt**